

**Der
individuelle
Standard**


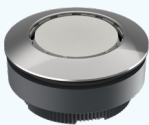


SIBALCO Smartline 1

Befehlsgeräte mit einem Betätiger

Katalog

Design und Funktionalität. In Schweizer Qualität.

Sibalco Smartline 1 Übersicht

Typ	Bauform	Seite
Einführung und Erläuterungen		3
Notaus	 RAFIX 22FS	5
Drucktaster	 RAFIX 22FS RAFIX 30FS	6 9
Wahlschalter	 RAFIX 22FS RAFIX 30FS	7 10
Schlüsselschalter	 RAFIX 22FS RAFIX 30FS	8 11
Mechanische Spezifikationen		12
Elektrische Spezifikationen		14
Standard Zubehör		15
Kundenspezifische Anpassungen		16


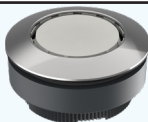


Sibalco Smartline 1

Einführung und Erläuterung

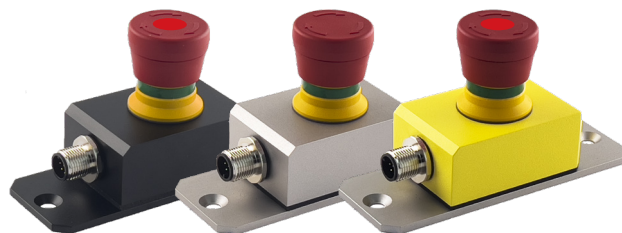
In 7 Schritten zu Ihrem Wunschartikel:

Beispiel: Command - Smartline 1 mit Wahlschalter Bauform 30FS 2x60° rastend in einem schwarzen Gehäuse, unbeleuchtet und einem Schaltelement mit zwei Öffnern




1. Betätiger Typ und Bauform auswählen (Wahlschalter RAFIX 30FS)

Typ		Bauform	Seite
Einführung und Erläuterungen			3
Notaus		RAFIX 22FS	5
Drucktaster		RAFIX 22FS	6
		RAFIX 30FS	9
Wahlschalter		RAFIX 22FS	7
		RAFIX 30FS	10
Schlüsselschalter		RAFIX 22FS	8
		RAFIX 30FS	11

Sibalco Smartline 1 Not-Halt RAFIX 22FS+



Gehäuse Aluminium eloxiert oder pulverbeschichtet
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA

Serie						Betätiger		Beleuchtung		Anschluss		Schaltelement				
		Farbe			Typ		Ausführung			Pins	Pin-Belegung					
CAS	-	B schwarz	12	-	00	Not-Halt	0	Not-Halt Pilzkopf rot beleuchtbar (1.30.273.011/2300)		1	mit	8	1	A 1 2 B 3 4 C 5 6 8 7	6	2Ö+1S Not-Halt (1.20.146.434/9000)
	C farblos	1		Not-Halt kompakt beleuchtbar (1.30.273.311/2300)				0	ohne	4	0	A 1 2 B 3 4	5	2Ö Not-Halt (1.20.126.604/9000)		
	Y gelb	1		mit			8	1	A 1 2 B 3 4 C 5 6 8 7							
							2	Not-Halt Pilzkopf (1.30.273.511/0300)		0	ohne	4	0	A 1 2 B 3 4		

Ihre Artikelnummer:

CAS - 12 - 00
























Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Smartline 1? - Ihre Möglichkeiten finden Sie ab Seite 16.

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 3 kann Ihnen weiterhelfen.

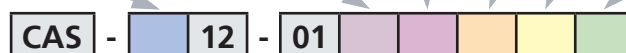
Sibalco Smartline 1 Drucktaster RAFIX 22FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Betätiger		Beleuchtung		Anschluss		Schaltelement					
		Farbe			Typ	Ausführung				Pins	Pin-Belegung						
CAS	-	B	schwarz	12	-	01	Drucktaster	0	Drucktaster FLEXLAB (1.30.270.921/2200)		0	ohne	4	0	A  1 2	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
		C	farblos					B  3 4	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)							
			1					Drucktaster schwarz opak (1.30.270.021/0100)					A  1 2	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)		
			2					Drucktaster weiss transluzent (1.30.270.021/2200)		1	mit	4	1	A  1 4	0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)	
			3					Drucktaster rot transluzent (1.30.270.021/2300)						2  3	7	1 x Schliesser Micon Kurzhub (1.14.005.111/0000)	
			4					Drucktaster gelb transluzent (1.30.270.021/2400)						A  1 4	1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)	
			5					Drucktaster grün transluzent (1.30.270.021/2500)						2  3	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)	
			6					Drucktaster blau transluzent (1.30.270.021/2600)						A  1 4	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)	
														B  3 4	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)	
														8  7			
														A  1 2			
														B  3 4			
														8  7			
					A  1 2												
					B  3 4												
					8  7												

Ihre Artikelnummer:

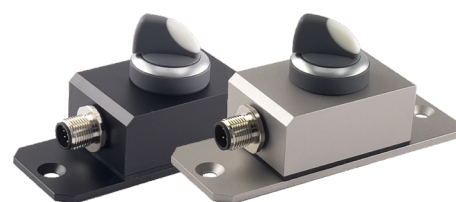



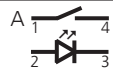
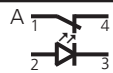

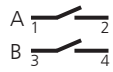
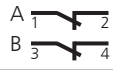

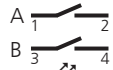

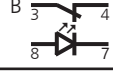
Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Smartline 1? - Ihre Möglichkeiten finden Sie ab Seite 16.

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 3 kann Ihnen weiterhelfen.

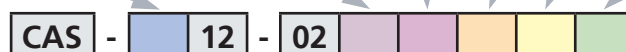
Sibalco Smartline 1 Wahlschalter RAFIX 22FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Typ	Betätiger	Ausführung	Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement					
		Farbe			Pins					Pin-Belegung							
CAS	-	B	schwarz	12	-	02	Wahlschalter	0	1 x 90° V, rastend (1.30.272.202/2200)		1	mit	4	1		0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)
		C	farblos					2	1 x 90° L, rastend (1.30.272.102/2200)						1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)	
								1	2 x 60° V, rastend (1.30.272.302/2200)		0	ohne	4	0		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
								3	1x 90° tastend, 1x 40° rastend (1.30.272.427/2200)						3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)	
															4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)	
										1	mit	8	1		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)	
														3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)		
														4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)		

Ihre Artikelnummer:



Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Smartline 1? - Ihre Möglichkeiten finden Sie ab Seite 16.

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 3 kann Ihnen weiterhelfen.

Sibalco Smartline 1 Schlüsselschalter RAFIX 22FS+

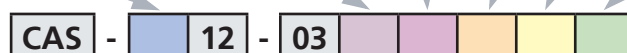


Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA

* Die Schlüsselschalter sind nicht beleuchtbar. Die Optionen mit Beleuchtung dienen einzig dazu, die Anschlusskompatibilität mit den Wahlschaltern zu gewährleisten.

Serie				Betätiger		Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement
		Farbe		Typ	Ausführung		Pins	Pin-Belegung	
CAS	-	B schwarz	12	-	03 Schlüsselschalter	1 mit *	4	1 A 1 2 3 4	0 1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)
		C farblos						2 A 1 2 3 4	1 1 x Öffner (1.20.126.201/9000)
						0 ohne	4	0 A 1 2 3 4	2 2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
								B 3 4	3 2 x Öffner (1.20.126.204/9000)
								A 1 2 3 4	4 1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)
								B 3 4	
						1 mit *	8	1 A 1 2 3 4 7 8	2 2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
								B 3 4 7 8	3 2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
								A 1 2 3 4 7 8	4 1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)
								B 3 4 7 8	

Ihre Artikelnummer:

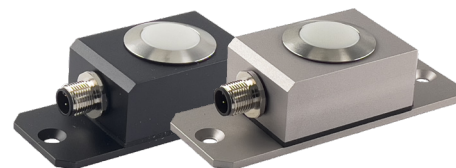


Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Smartline 1? - Ihre Möglichkeiten finden Sie ab Seite 16.

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 3 kann Ihnen weiterhelfen.

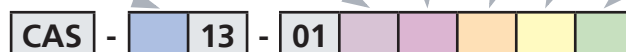
Sibalco Smartline 1 Drucktaster RAFIX 30FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Typ	Betätiger	Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement					
		Farbe			Ausführung		Pins		Pin-Belegung							
CAS	-	B	schwarz	13	-	01	Drucktaster	0	Drucktaster FLEXLAB (1.30.290.921/0000)	0	ohne	4	0	A 1 2 B 3 4	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
		C	farblos					1	Drucktaster mit Ringausleuchtung transparent (1.30.290.121/0000)				A 1 2 B 3 4	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)	
								2	Drucktaster mit Ringausleuchtung rot (1.30.290.121/2300)				A 1 2 B 3 4	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)	
								3	Drucktaster mit Ringausleuchtung gelb (1.30.290.121/2400)				A 1 2 B 3 4	0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)	
								4	Drucktaster mit Ringausleuchtung grün (1.30.290.121/2500)				A 1 2 B 3 4	7	1 x Schliesser Micon Kurzhub (1.14.005.111/0000)	
								5	Drucktaster mit Ringausleuchtung blau (1.30.290.121/2600)				A 1 2 B 3 4	1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)	
										1	mit	4	1	A 1 2 2 3	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
														A 1 2 2 3	7	1 x Schliesser Micon Kurzhub (1.14.005.111/0000)
														A 1 2 2 3	1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)
														A 1 2 8 7	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
														A 1 2 8 7	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)
														A 1 2 8 7	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)

Ihre Artikelnummer:

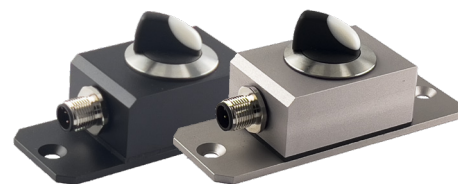


Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Smartline 1? - Ihre Möglichkeiten finden Sie ab Seite 16.

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 3 kann Ihnen weiterhelfen.

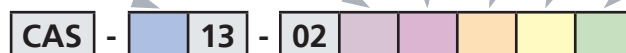
Sibalco Smartline 1 Wahlschalter RAFX 30FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie				Betätiger		Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement
		Farbe		Typ	Ausführung		Pins	Pin-Belegung	
CAS	-	B schwarz	13	-	02 Wahlschalter	1 mit	4	1 A 1 2 3 4	0 1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)
		C farblos						2 A 1 2 3 4	1 1 x Öffner (1.20.126.201/9000)
						0 ohne	4	0 A 1 2 3 4	2 2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
								B 3 4	3 2 x Öffner (1.20.126.204/9000)
								A 1 2 3 4	4 1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)
								B 3 4	
						1 mit	8	1 A 1 2 3 4 5 6 7 8	2 2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
								B 3 4 5 6 7 8	3 2 x Öffner (1.20.126.204/9000)
								A 1 2 3 4 5 6 7 8	4 1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)
								B 3 4 5 6 7 8	

Ihre Artikelnummer:



Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Smartline 1? - Ihre Möglichkeiten finden Sie ab Seite 16.










Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 3 kann Ihnen weiterhelfen.

Sibalco Smartline 1 Schlüsselschalter RAFIX 30FS+



Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA

* Die Schlüsselschalter sind nicht beleuchtbar. Die Optionen mit Beleuchtung dienen einzig dazu, die Anschlusskompatibilität mit den Wahlschaltern zu gewährleisten.

Serie						Betätiger		Beleuchtung		Anschluss		Schaltelement					
		Farbe		Typ	Ausführung			Pins	Pin-Belegung								
CAS	-	B	schwarz	13	-	03	Schlüsselschalter		1	mit *	4	1	A		0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)	
		2	1 x 90° V, rastend Abzug 0+1 (1.30.295.322/0000)										1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)			
	3	1 x 90° L, rastend Abzug 0 (1.30.295.302/0000)															
	4	1 x 90° L, rastend Abzug 0+1 (1.30.295.222/0000)															
	C	farblos	1		2 x 90°, rastend Abzug 0+1+2 (1.30.295.432/0000)		0	ohne	4	0	A		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)			
											B		3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)			
			5		2x 90°, rastend Abzug 0 (1.30.295.402/0000)		1	mit *	8	1	A		4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)			
											B		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)			
														A		3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)
														B		4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)

Ihre Artikelnummer:



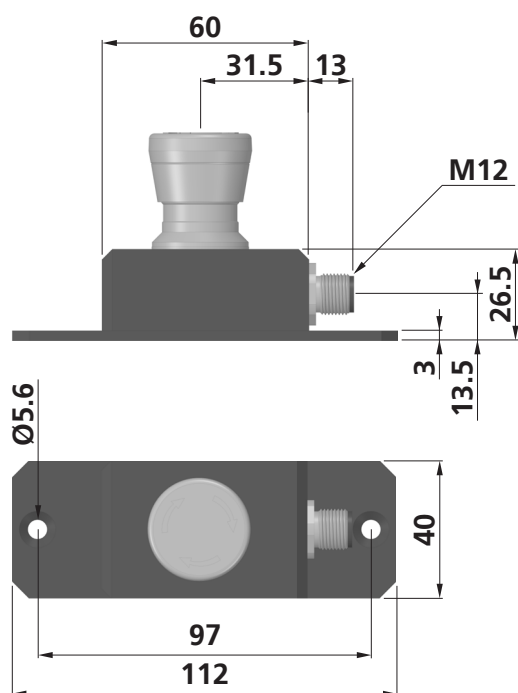
Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Smartline 1? - Ihre Möglichkeiten finden Sie ab Seite 16.

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 3 kann Ihnen weiterhelfen.

Sibalco Smartline 1

Mechanische Spezifikationen alle Serien

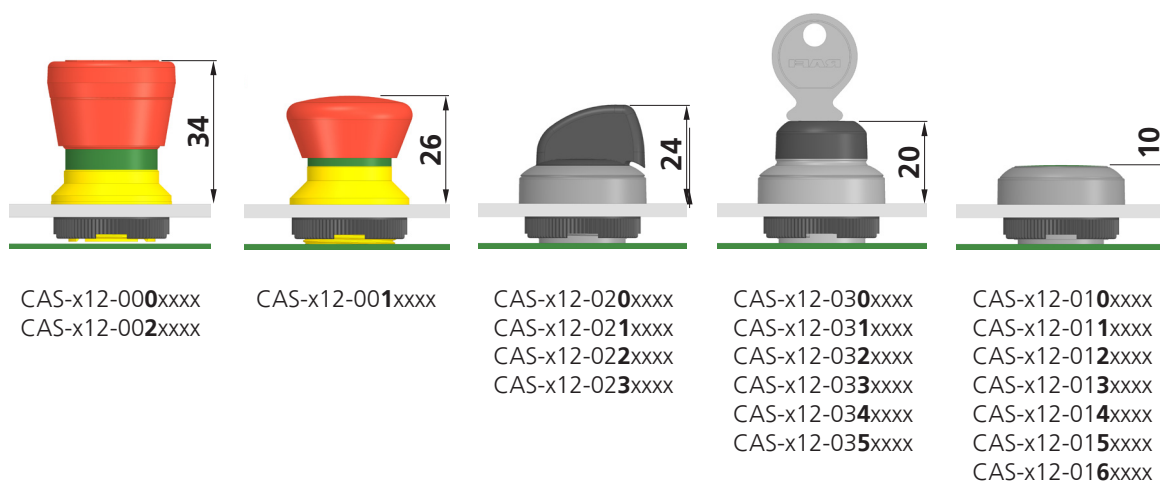
Aussenmasse Gehäuse ohne Bauhöhe Betätiger



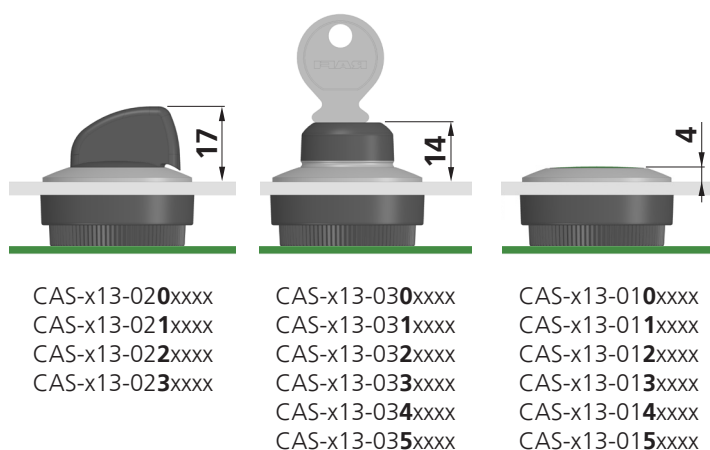
Sibalco Smartline 1

Mechanische Spezifikationen alle Serien

Bauhöhe Betätiger RAFIX 22FS+ Serie (CAS-x12-xxxxxxx)



Bauhöhe Betätiger RAFIX 30FS+ Serie (CAS-x13-xxxxxxx)



Gehäuse: Aluminium eloxiert oder pulverbeschichtet

Code	Farbe	Oberflächenbehandlung	Bsp. Oberfläche
CAS-B1x-xxxxxxx	schwarz	Eloxiert	
CAS-C1x-xxxxxxx	farblos	Eloxiert	
CAS-Y1x-xxxxxxx	gelb	Pulverbeschichtet	

Sibalco Smartline 1

Elektrische Spezifikationen alle Serien

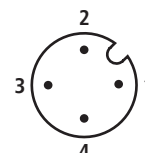
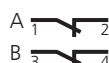
Allgemeine Spezifikationen

Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20 mA

Beschreibung Anschlüsse Not-Halt

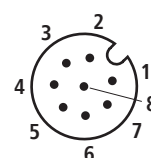
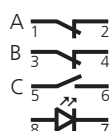
M12 - 4 polig - Konfiguration 0 (CAS-x12-x0x040x)

Pol	Funktion
1	Öffner (NC) A
2	Öffner (NC) A
3	Öffner (NC) B
4	Öffner (NC) B



M12 - 8 polig - Konfiguration 1 (CAS-x12-x0xx81x)

Pol	Funktion
1	Öffner (NC) A
2	Öffner (NC) A
3	Öffner (NC) B
4	Öffner (NC) B
5	Schliesser (NO) C ²⁾
6	Schliesser (NO) C ²⁾
7	Beleuchtung Kathode ³⁾
8	Beleuchtung Anode ³⁾



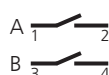
2) Nur anwendbar bei entsprechendem Schaltelement (CAS-xxx-xxxxxx6), sonst nicht angeschlossen

3) Nur anwendbar wenn beleuchtet (CAS-xxx-xxx1xxx), sonst nicht angeschlossen

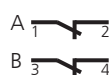
Beschreibung Anschlüsse (ohne Not-Halt)

M12 - 4 polig - Konfiguration 0 (CAS-x1x-xxx040x)

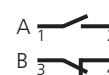
Pol	Funktion
1	Kontakt A
2	Kontakt A
3	Kontakt B
4	Kontakt B



CAS-x1x-xxx0402
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Schliesser (NO)



CAS-x1x-xxx0403
Kontakt A: Öffner (NC)
Kontakt B: Öffner (NC)



CAS-x1x-xxx0404
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Öffner (NC)

M12 - 4 polig - Konfiguration 1 (CAS-x1x-xxx141x)

Pol	Funktion
1	Kontakt A
2	Beleuchtung Anode
3	Beleuchtung Kathode
4	Kontakt A



CAS-x1x-xxx1410
Kontakt A: Schliesser (NO)



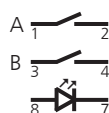
CAS-x1x-xxx1411
Kontakt A: Öffner (NC)



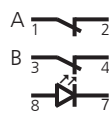
CAS-x1x-xxx1417
Kontakt A: Schliesser (NO)

M12 - 8 polig - Konfiguration 1 (CAS-x1x-xxx181x)

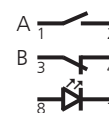
Pol	Funktion
1	Kontakt A
2	Kontakt A
3	Kontakt B
4	Kontakt B
5	nicht angeschlossen
6	nicht angeschlossen
7	Beleuchtung Kathode
8	Beleuchtung Anode



CAS-x1x-xxx1812
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Schliesser (NO)



CAS-x1x-xxx1813
Kontakt A: Öffner (NC)
Kontakt B: Öffner (NC)



CAS-x1x-xxx1814
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Öffner (NC)

Sibalco Smartline 1 Standard Zubehör

In unserem Standardsortiment finden Sie die passenden M12-Anschlusskabel in unterschiedlichen Längen und Ausführungen.

Isolation	Länge	gerade		gewinkelt	
		4 Pol	8 Pol	4 Pol	8 Pol
PVC	2m	1200.04.002.0200	1200.08.004.0200	1205.04.002.0200	1205.08.004.0200
	5m	1200.04.002.0500	1200.08.004.0500	1205.04.002.0500	1205.08.004.0500
	10m	1200.04.002.1000	1200.08.004.1000	1205.04.002.1000	1205.08.004.1000
PUR	2m	1200.04.301.0200	1200.08.303.0200	1205.04.301.0200	1205.08.303.0200
	5m	1200.04.301.0500	1200.08.303.0500	1205.04.301.0500	1205.08.303.0500
	10m	1200.04.301.1000	1200.08.303.1000	1205.04.301.1000	1205.08.303.1000



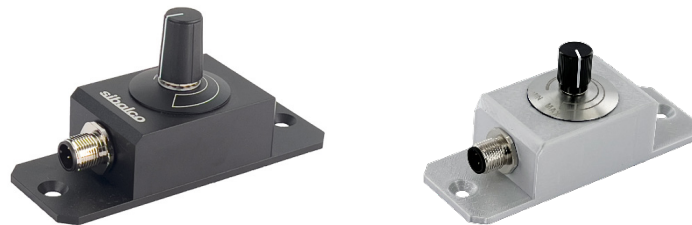
Sibalco Smartline 1

Kundenspezifische Anpassungen

Die Smartline-Serie bietet ein breites Spektrum an Individualisierungsmöglichkeiten. Damit lässt sich jede Bedieneinheit exakt auf Ihre technische Anwendung, Ihr Corporate Design und Ihre Bedienlogik abstimmen.

1. Individuelle Schaltelemente

Wenn das gewünschte Schaltelement nicht in unserem Standardsortiment vorhanden ist, realisieren wir kundenspezifische Optionen – z. B. digitale Encoder, analoge Potentiometer oder USB-Durchführungen, usw.



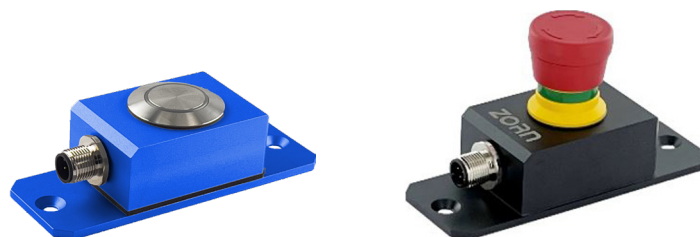
2. Präzise Beschriftungen

Wir gravieren oder markieren Drucktaster und Oberflächen exakt nach Ihren Vorgaben: dauerhaft, kontraststark und sauber lesbar.



3. Gehäusefarben & Branding

Auf Wunsch liefern wir das Gehäuse in Ihren Firmenfarben und integrieren Ihr Firmenlogo an definierter Position – exakt abgestimmt auf Ihr Corporate Design.



Sibalco Smartline 1 Kundenspezifische Anpassungen

4. Varianten mit mehreren Betätigerpositionen

Wenn Sie mehr Bedienfunktionen benötigen, stehen Ihnen die Varianten Smartline 2, 3, 4, 6 oder die Produktlinie für Frontplatten SIBALCO Frontline zur Verfügung.



5. Spezielle Formfaktoren

Benötigen Sie eine andere Geometrie oder einen besonderen mechanischen Aufbau? Wir entwickeln massgeschneiderte mechanische und elektrische Sonderlösungen.



6. Anschlussleitungen

Wir liefern konfektionierte Anschlusskabel in unterschiedlichen Längen und Ausführungen – optimal abgestimmt auf Ihre Applikation.



Sibalco Smartline 1

Individuelle Lösungen für jede Anwendung

Ob Maschinenbau, Robotik, Medizintechnik oder Sonderanlagenbau: Die Smartline-Serie lässt sich flexibel an Ihre technischen Anforderungen anpassen.

Ihre Vorteile auf einen Blick

- Hohe Variantenvielfalt durch modulare Komponenten
- Mechanische und elektrische Anpassungen möglich
- Präzise Laserbeschriftungen und Branding-Optionen
- Kurze Lieferzeiten für Standard- und Individuallösungen
- Optionale Mehrfach-Varianten: Smartline 2, 3, 4, 6 und Frontline
- Passende Anschlussleitungen aus einer Hand

Übersicht SIBALCO Command



Firmeninformationen

Sibalco AG

Birmannsgasse 8
Postfach
CH-4055 Basel
Schweiz

Telefon +41 (0)61 264 10 10
E-Mail info@sibalco.ch

Website www.sibalco.ch



sibalco.ch



[Sibalco
Command](#)

Disclaimer

Alle Rechte vorbehalten. Bilder, Texte, Grafiken und sonst auf in dieser Broschüre dargestellte und veröffentlichte Werke sowie deren Anordnung unterliegen dem Copyright der Sibalco AG. Die Übersendung, Wiedergabe, Vervielfältigung, Veränderung und Verbreitung des Inhalts dieser Broschüre ist ohne ausdrückliche Einwilligung der Sibalco AG verboten.